

## Vállalkozási szerződés

amely létrejött:

### Dombóvár Város Önkormányzata

Székhelye: Dombóvár, Szabadság u. 18.  
Képviseli: Pintér Szilárd polgármester  
Adószáma: 15733555-2-17  
Bankszámla vezető intézet: Magyar Államkincstár  
Bankszámlaszám: 10046003-00340588-00000158  
Statisztikai számjel: 15733555-8411-321-17  
PIR száma: 73557

mint megrendelő - (továbbiakban "Megrendelő"), valamint

Cégnév: **SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: 1016 Budapest, Mészáros u. 13.  
Számlázási cím: 7361 Kaposszekcső, Ipari park 563/1 hrsz.  
Cégjegyzékszám: 01-09-897738  
Adószám: 14300327-2-44  
Számlavezető pénzintézete: MBH Bank Nyrt.  
Számlaszáma: 10300002-10411417-49020017  
telefonszám: +36 30 532 9619  
NÜJ száma: 176134242  
e-mail: [vajda.kalman@swietelsky.hu](mailto:vajda.kalman@swietelsky.hu)  
Képviselőiben: Hegyi Zoltán ügyvezető és Vajda Kálmán József területi főmérnök

mint vállalkozó – a továbbiakban: Vállalkozó között,

(a továbbiakban együttesen, mint Felek) között alulírott helyen, időben az alábbi feltételekkel.

### Preambulum

1. A szerződő Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) Harmadik Rész 112. § (1) bekezdés b) pontja alapján nemzeti eljárásrendbe tartozó, hirdetmény közzétételével indult, a nyílt eljárás szabályainak megfelelő közbeszerzési eljárást folytatott le „Tüskei iparterület fejlesztése és új kialakítása” tárgyban EKR000620992023 szám alatt.
2. Az 1. pontban meghatározott közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat a Megrendelő megvizsgálta, egymással összevetette és megállapította, hogy nyertes ajánlatot a Vállalkozó tette.



3. A Felek rögzítik, hogy jelen szerződésüket a fentiekben meghatározott közbeszerzési eljárás eredményeként, az eljárást megindító felhívás, valamint a Közbeszerzési Dokumentumok és a Vállalkozó által benyújtott ajánlat tartalma szerint kötik meg.

4. Tekintettel arra, hogy jelen szerződést a Felek a közbeszerzési szabályok megtartásával kötötték meg egymással, a Felek kijelentik, hogy teljes megállapodásukat nem kizárólag jelen szerződés törzsszövege tartalmazza. A közbeszerzési eljárás során keletkezett valamennyi iratot úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, azzal együtt hatályosak és értelmezendők. Figyelemmel Megrendelő Kbt. 46. § (2) bekezdése alapján fennálló iratmegőrzési kötelezettségére, az előzményi Közbeszerzési Eljárás közbeszerzési dokumentumai [Kbt. 3. § 21. pont] és a nyertes ajánlat ténylegesen (fizikai formában) nem kerülnek csatolásra jelen szerződéshez. A fizikai csatolás hiánya nem képezi jogi akadályát annak, hogy ezeket a szerződéses okmányok részének tekintsék Felek.

5. Ilyen előzmények után a felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 131. § (1) bekezdése alapján az alábbiak szerint állapodnak meg:

## I. A szerződés tárgya

1. Megrendelő jelen szerződés alapján megrendeli az 1. sz. mellékletként csatolt Műszaki leírásban és a 2. sz. mellékletként csatolt Árazott költségvetésben szereplő „Tüskei iparterület fejlesztése és új kialakítása” tárgyú beruházás kivitelezését a műszaki dokumentációban meghatározott műszaki tartalommal és részletezettséggel. Beruházás alatt a Megrendelő a jelen szerződés tárgyát képező kivitelezési feladatok összességét érti.

2. A műszaki tartalmat a szerződés részét képező

a) Tervdokumentáció, műszaki leírás,

b) Vállalkozó ajánlata (részeként a Vállalkozó által adott árazott költségvetés)

együttesen határozzák meg úgy, hogy eltérés esetén a teljesség érdekében mindig a részletesebb terjedelmű előírásokat kell irányadónak tekinteni, ellentmondás esetén a fenti sorrend érvényesül azzal, hogy a sorrendben előrébb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit (a. után b.)

3. A Beruházás a Szerződésben és a jogszabályokban rögzített építési munkálatokon túl – többek között – a Vállalkozó alábbi feladatait foglalja magába:

- minden igazgatási, technikai vagy egyéb feladat ellátása, amely ahhoz szükséges, hogy a kivitelezést a tervekben meghatározott állapotban Megrendelőnek átadja;
- az elkészült létesítmény szerződésnek, jogszabálynak, engedélynek történő megfelelésének igazolása,
- minden olyan dokumentum elkészítése, amely a létesítmény átadás-átvételéhez, használatának megkezdéséhez, a biztonságos működéséhez/használatához szükséges,
- az átadás-átvételi eljárás során a beépített anyagok, szerkezetek, berendezések teljesítmény-nyilatkozatát, megfelelőségi igazolását köteles átadni,



- valamennyi kivitelezési munkával kapcsolatban képződő bontási törmelék és építési hulladék gyűjtése és elszállítása, illetve a jogszabályoknak megfelelő ártalmatlanítása, újrahasznosítása;
- a munkavégzések befejezése után a kivitelezéssel érintett felvonulási területek kivitelezés megkezdése előtti állapotnak megfelelő helyreállítása;
- a környezetben, környező építményekben okozott sérülések, károk helyreállítása, a szavatossági és jótállási kötelezettségek ellátása,
- a Vállalkozó feladata minden olyan dokumentum elkészítése, engedély beszerzése és átadása a Megrendelőnek, amely a létesítmény átadás-átvételéhez, használatának megkezdéséhez, a szakhatóságok és engedélyező hatóságok számára, valamint az üzemeltetéséhez, a biztonságos működéséhez/használatához szükségesek.

Beruházás alatt tehát Szerződő Felek a munkák teljességét értik azzal a céllal, hogy Vállalkozó mindenfajta munkát a Szerződés keretében köteles elvégezni – figyelemmel arra, hogy a vonatkozó engedélyeket, szakhatósági előírásokat, kikötéseket, tervdokumentációt, az árazatlan költségvetés és műszaki leírást áttanulmányozta, azokat megvalósíthatónak tartja és az esetleges abban nem szereplő tételekkel vállalását már kiegészítette – azaz többletmunka vagy egyéb költségszámolásra nem kerülhet sor, kivéve a Ptk. 6:245 § (1) bekezdés második fordulatában meghatározott esetkört.

4. Vállalkozó szerződéses kötelezettséget vállal a Megrendelő felé, hogy a létesítményt kivitelezzi és befejezi, működőképés állapotban az előírt határidőben átadja, valamint a hibákat kijavítja a Szerződés rendelkezéseinek megfelelően.

5. Megrendelő ezúton szerződéses kötelezettséget vállal, hogy a Szerződésben előírt időpontokban és módon a vállalkozói díjat megfizeti.

6. A teljesítés helye: Dombóvár hrsz 4583/2, hrsz 4640/9, hrsz 4825, hrsz 4839, hrsz 4845, hrsz 4859, hrsz 4869, hrsz 4871/1, hrsz 4871/2, hrsz 4888, hrsz 4889, hrsz 4890

7. Vállalkozó kijelenti, hogy mint a jelen szerződés teljesítéséhez kellő szakismerettel és tapasztalattal rendelkező cég, birtokában van a kivitelezéshez szükséges tudásnak, szakembereknek és eszközöknek. Kijelenti továbbá azt is, hogy pontos tudomása van a kivitelezés pontos részleteiről és a teljesítési helyszín adottságairól, valamint a kivitelezésnél irányadó jogszabályi és hatósági előírásokról. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a kivitelezési szerződés megkötését követően a Vállalkozó viseli annak jogkövetkezményét, amely a tervdokumentáció olyan hiányosságából adódik, melyet a vállalkozó kivitelezőnek a tőle elvárható szakmai gondosság mellett észlelnie kellett volna, de a szerződéskötést megelőzően nem jelzett.

## II. Vállalkozási díj, fizetési feltételek

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozót a szerződés tárgyának megvalósításának, teljesítésének ellenértékeként, egyösszegű átalányárként (vállalkozói díjként) összesen



**nettó 449.787.125,- Ft vállalkozói díj illeti meg.**

2. Az Áfa fizetési kötelezettség az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. §-a alapján történik. Felek kijelentik, hogy mindegyikük belföldön nyilvántartásba vett adóalany, és egyiküknek sincs az ÁFA törvényben meghatározott olyan jogállása (alanyi adómentesség, mezőgazdasági tevékenységet folytató különleges jogállású adóalany), mely alapján tőle az Áfa megfizetése ne lenne követelhető.

3. Felek rögzítik, hogy az építési munka építési hatósági-engedélyköteles, ezért az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. § (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Megrendelő kötelezett az ÁFA tartalom megfizetésére a hatályos jogszabályoknak megfelelően, amelynek mértéke: 121.442.524,- Ft.

4. A vállalkozói díj a befejezési határidőre prognosztizált egyösszegű átalányár, amely teljeskörűen tartalmazza a szerződés szerinti munka teljes körű, a jogszabályi előírásoknak, az irányadó szabványoknak, a TOP-1.1.1-16-TL1-2017-00002 azonosító számú projektnek megfelelő és a jelen szerződés műszaki tartalma szerinti munkavégzést a vonatkozó jogszabályok és szabványok szerinti minőségben, hiba- és hiánymentesen, a szerződés szerinti határidőre történő elvégzéséhez szükséges minden költséget.

5. A nettó vállalási ár meghatározása a Vállalkozó saját feltételeinek és a helyi körülmények figyelembevételével, valamint az ajánlattételi felhívás, a dokumentáció és az árazatlan költségvetés beárazása, a nyertes ajánlat alapján történt. A Vállalkozó az átalányáron felül költségtérítést (költséget) nem követelhet a dokumentáció hiányossága, a körülmények nem kellő ismerete miatt. A vállalkozói díj a Vállalkozó jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésének teljes költségét fedezi, függetlenül azok jogcímétől, figyelemmel az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm.rendelet 3. § (1) és (5) bekezdésében foglaltakra is.

6. A Megrendelő és Vállalkozó az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 28. §-a alapján a szerződés megkötését követően az árazott költségvetés tételei tekintetében egyeztetést folytathat, amely során a beépítésre kerülő egyes tételeket véglegesíthetik. A felek az egyeztetésen csak a Vállalkozó által az ajánlatában megjelölt építőanyagokkal, termékekkel műszakilag egyenértékű vagy magasabb minőségű helyettesítő termékekben egyezhetnek meg, azzal, hogy azt a műszaki ellenőrnek minden esetben véleményeznie és jóváhagynia kell Megrendelő felé.

7. A vállalkozói díjon felül Vállalkozó egyéb címen sem díjazásra, sem költségtérítésre nem tarthat igényt. A Megrendelő tartalékkeretet nem biztosít.

8. A Megrendelő a jelen szerződés ellenértékét a TOP-1.1.1-16-TL1-2017-00002 azonosító számú projekt keretében elnyert támogatásból finanszírozza. A támogatási szerződés alapján az európai uniós támogatásból származó összeg a 272/2014. (XI.5.) Korm.rendelet szerinti utófinanszírozás útján kerül kiegyenlítésre. A támogatás mértéke a Projekt elszámolható összköltségének 100,00 %-a.



9. A Megrendelő a Kbt. 135. § (7) – (8) bekezdései alapján a szerződésben foglalt – általános forgalmi adó nélkül számított – teljes ellenszolgáltatás 15 %-ának megfelelő összegű előleg igénybevételenek lehetőségét biztosítja a Vállalkozó számára. Az előleg az első három részszámlában kerül elszámolásra.

10. A Kbt. 135. § (7)-(8) bekezdései szerint a Vállalkozó a szerződésben foglalt - áfa nélkül számított - vállalkozói díj 15 %-ának megfelelő összegű előlegként történő kifizetését kérheti, de azt nem köteles kérni. Az előlegbekérőt legkésőbb a szerződés hatályba lépését követő 5 munkanapon belül kell benyújtani. Amennyiben Vállalkozó kéri az előleg kifizetését, úgy azt Megrendelő legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül kifizetni. A Vállalkozó köteles az előlegről előlegről kiállítani a Megrendelő részére.

11. A Megrendelő fizetési kötelezettségét igazolt teljesítés esetén – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013 évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdésével és a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bekezdésével összhangban a tartalmilag és formailag szabályszerűen kiállított – számla kiállításának napját követő harminc (30) napon belül átutalással teljesíti a Vállalkozó bankszámlájára.

12. Amennyiben Vállalkozó a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, a számlák kifizetésére a Kbt. 135. § (3) bekezdése alapján az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 32/A. § szerint kerül sor.

13. Vállalkozónak **számla benyújtására** a Megrendelő és a műszaki ellenőr által kiállított teljesítésigazolás alapján van lehetősége.

A számla teljesítésigazolását a számla típusától (részszámla vagy végszámla) függetlenül a Megrendelő szerződésszerű teljesítés esetén köteles kiadni.

A szerződés teljesítése során 1 (egy) darab előlegről számla, 3 darab részszámla és a végszámla nyújtható be a 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendeletben foglaltaknak, valamint a szerződésben megnevezett pályázatnak és támogatási szerződésnek, továbbá a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően - a következő ütemezés szerint:

Részszámlázás:

1. részszámla: 15 %-os készülségi foknál nyújtható be a vállalkozói díj 15 %-ának megfelelő összegről, melyből előleg felvétele esetén annak 1/3-a számolandó el,
2. részszámla: 50 %-os készülségi foknál nyújtható be a vállalkozói díj további 35 %-ának megfelelő összegről, melyből előleg felvétele esetén annak 1/3-a számolandó el.
3. részszámla: 80 %-os készülségi foknál nyújtható be a vállalkozói díj további 30 %-ának megfelelő összegről, melyből előleg felvétele esetén annak 1/3-a számolandó el.

A végszámla 100%-os készülségi foknál, azaz szerződésszerű, hiba- és hiánymentes teljesítést követően nyújtható be, a vállalkozói díj fennmaradó 20 %-áról.

A részszámlázás nem kötelező, a Vállalkozó jogosult a fenti ütemezésen belül az egyes számlákat összevontan benyújtani, azonban 50% - os készülségi foknál a részszámla



benyújtása kötelező, azzal, hogy előleg felvétele esetén a felvett előleg 2/3-a elszámolandó.

Megrendelő az ellenszolgáltatást (1 db előlegrszámla, 3 db részszámla, 1 db végszámla) átutalással teljesíti a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára, a Vállalkozó által benyújtott számla alapján, a számla kiállításától számított 30 napon belül, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint, amennyiben alvállalkozót nem von be a teljesítésbe.

14. A részszámlák teljesítésének kifizetéséhez kiállított teljesítésigazolás kiadása nem jelenti az azokkal lefedett munkarészek minőségi és mennyiségi átvételét, és a Megrendelő már most jogfenntartással él arra, hogy a munkák teljes egészét - beleértve valamennyi rész teljesítésigazolás kiadását követően kibocsátott részszámlával lefedett részmunkát is - a szerződést lezáró átadás-átvételi eljárás során megvizsgálja és bármely hiba vagy hiányosság kijavításával kapcsolatos jogával élni (így különösen teljesítést követelni, kellékszavatossági jogait gyakorolni) kíván.

15. A Vállalkozó a végszámla benyújtására a (létesítményre vonatkozó) sikeres, hiba- és hiánymentes műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően jogosult. Sikertelen műszaki átadás-átvételi eljárás esetén vagy az átadás-átvételi eljárás keretében biztosított hiánypótlási időszak elteltét követően fennmaradt hibák és hiányosságok tekintetében a Megrendelő, szavatossági igényével élve a vállalkozói díj arányos csökkentésével veszi át az elkészült létesítményt a szerződésben foglaltaknak megfelelően. A teljesítésigazolást a számlához mellékelni kell. A számlát a Megrendelő székhelyére kell benyújtani. Vállalkozó a számláján köteles feltüntetni a szerződés tárgyát. A teljesítésigazolás tekintetében a Kbt. 135.§ (1) bekezdése az irányadó.

16. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a Ptk-ban meghatározott (6:155. §) mértékű, és a késedelem időtartamához igazodó késedelmi kamatot fizet, valamint a Vállalkozó a 2016. évi IX. törvény szerinti behajtási költségátalányra tarthat igényt.

A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a finanszírozás, a Vállalkozó által elkövetett szerződésszegéséből fakadó, teljes vagy részleges meghiúsulása, elvesztése a Megrendelőnek okozott kárként merül fel, amelynek megtérítésére kötelezhető.

Az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 32/A. § alapján:

„a) az ajánlattevőként szerződő felek annak megfelelően nyújtják be számlájukat az ajánlatkérőnek, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból. Az egyes ajánlattevőként szerződő felek a számla benyújtásával egyidejűleg nyilatkoznak arról,



hogy az általuk a teljesítésbe bevont alvállalkozók egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból;

b) az ajánlattevőként szerződő felek mindegyike az általa kiállított számlában részletezi az alvállalkozói teljesítés, valamint az ajánlattevői teljesítés mértékét;

c) a számlában feltüntetett alvállalkozói teljesítés ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél a számla kézhezvételét követő tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőknek;

d) az ajánlattevőként szerződő fél - amennyiben erre korábban még nem került sor - haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók számláit, vagy az alvállalkozóval kötött szerződésben foglaltak szerint az alvállalkozói díj egy részét visszatartja;

e) az ajánlattevőként szerződő felek átadják az ajánlatkérőnek az alvállalkozói követelések kiegyenlítését igazoló átutalások igazolásainak másolatait;

f) az ajánlattevőként szerződő felek által benyújtott számlában megjelölt, ajánlattevői teljesítés ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél az e) pont szerinti dokumentumok beérkezését követő tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőként szerződő feleknek;

g) ha az ajánlattevőként szerződő felek valamelyike a d) vagy az e) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét az ajánlatkérő visszatartja, és az akkor illeti meg az ajánlattevőt, ha az ajánlatkérő részére igazolja, hogy a d) vagy az e) pont szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó nem jogosult az ajánlattevő által az a) pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére.”

### III. Teljesítés helye és a teljesítési határidők

1. Jelen szerződés a Felek általi aláírással érvényesnek minősül, azonban hatályba csak az alábbi feltételek bekövetkezése esetén lép:

Ajánlatkérő az eljárást eredménytelenné nyilváníthatja, továbbá - amennyiben az eljárás eredményeképpen szerződéskötésre kerül sor - a megkötésre kerülő vállalkozási szerződés nem lép hatályba az Ajánlatkérő által „az európai uniós forrásból finanszírozott egyes projektek költségnövekménye támogathatóságáról szóló 17/2017. (II. 1.) Korm. rendelet” alapján benyújtott, költségnövekmény iránti igény el nem fogadása, vagy az igényelnél kisebb összegben történő elfogadása esetén (kivéve, ha Ajánlatkérőnél az eljárás megindításakor - vagy utólag biztosított - , fedezet összege elegendő a nyertes ajánlattevővel történő szerződéskötéshez). Amennyiben az igény iránti kérelem a nyertes ajánlatot elérő összegben jóváhagyásra kerül, abban az esetben a szerződés a kérelem elfogadását követő támogatási szerződés módosítás aláírásának napján lép hatályba. A költségnövekmény igény elutasítása, vagy az igényelnél alacsonyabb mértékű elfogadása esetén Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást eredménytelenné nyilváníthatja, illetve ebben az esetben a szerződés nem lép hatályba (kivéve, ha Ajánlatkérőnél az eljárás megindításakor rendelkezésre álló , vagy a későbbiekben biztosított fedezet összege elegendő a nyertes ajánlattevővel történő szerződéskötéshez). Ajánlatkérő ebben az esetben él a Kbt. 53.§ (6) és a Kbt. 135. § (12) bekezdésben foglalt jogával.

Amennyiben a szerződés aláírásától számított 180 napon belül a szerződés nem lép hatályba, a szerződés érvényét veszíti, úgy kell tekinteni, mintha létre sem jött volna.

**2. Teljesítési határidő:** a munkaterület átadás-átvételétől számított 4 hónap, melybe a sikeres műszaki átadás-átvétel is beleszámít.



A teljes körű kivitelezési munka befejezésének kötbérterhes időtartama 4 hónap, a szerződés hatályba lépését követően. Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

3. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződésben meghatározott építési munkákat - a létesítmény befejezését, és minden olyan munka befejezését, amely szükséges ahhoz, hogy a létesítmény szerződésszerűen használható legyen, valamint a Szerződésben meghatározott egyéb kötelezettségeit elvégzi.

4.A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a teljesítési határidő betartásához a Megrendelőnek kiemelt érdeke fűződik.

**5. Határidőben teljesít a Vállalkozó, ha legkésőbb az előírt szerződés szerinti teljesítési határidőig a műszaki átadás-átvételi eljárást le lehet zárni** (azaz az építmény készültségi foka olyan, hogy a rendeltetésszerű és biztonságos használatot az esetlegesen fennálló hibák és hiányosságok nem akadályozzák), és Megrendelő által előírt határidőben (5 nap + 10 nap alatt) sikeresen le is lehet zárni, azaz az építmény (a mű), hiba és hiánymentesen átadásra kerül a Megrendelő részére.

A Megrendelő 5 nap alatt megvizsgálja az elkészült művet, és ezt követően a Vállalkozónak 10 napja van arra, hogy az esetleges hibákat kijavítsa és a létesítményt hiba és hiánymentesen átadja. A hibás vagy hiányos, késedelmes teljesítés esetén az átadás-átvétel még abban az esetben sem minősül sikeresnek, ha a Megrendelő az így elkészült mű átvételéről dönt. Az átadás-átvételi eljárás keretében biztosított hiánypótlási időszak elteltét követően fennmaradt hibák és hiányosságok tekintetében a Megrendelő, szavatossági igényével élve vállalkozói díj arányos csökkentésével veszi át az elkészült Létesítményt.

#### IV. A Megrendelő jogai és kötelezettségei

1. Megrendelő köteles a munkavégzés helyét munkavégzésre alkalmas állapotban a szerződésben meghatározott módon és időben átadni.

2. Megrendelő köteles minden birtokában lévő és a teljesítésre vonatkozó adatot a munkaterület átadásával egyidejűleg Vállalkozó rendelkezésére bocsátani.

3. Megrendelő jogosult a Vállalkozó tevékenységét – a Vállalkozó szükségtelen zavarása nélkül - ellenőrizni, az ellenőrzés a Vállalkozó szerződésszerű teljesítését nem hátráltathatja. Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

4. Vállalkozó a tevékenységét a Megrendelő utasításai alapján köteles folyamatosan végezni, azonban köteles a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasításaira felhívni annak a figyelmét. A Vállalkozó nem végezheti el a Megrendelő utasításai szerint vagy az általa adott anyaggal a munkát, ha azzal jogszabályt vagy hatósági rendelkezést sértene vagy az élet- és/vagy vagyonszegtség veszélyeztetésére vezetne.



5. Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozói díj megfizetésével a jelen vállalkozási szerződés teljesítése során keletkező, szerzői jog védelme alá eső alkotásokon területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személy számára átadható felhasználói jogot szerez, valamint jogot szerez az alkotások átdolgozására is, melyről Vállalkozó az alvállalkozóit és harmadik személyeket is köteles tájékoztatni, valamint szerződéseiben ezen szerződéses feltételt szerepeltetni.

## V. A Vállalkozó jogai és kötelezettségei

1. Vállalkozó köteles a Megrendelővel kötött szerződésben foglalt munkákat a megjelölt határidőig a közbeszerzési dokumentumnak, valamint a mindenkor érvényes magyar jogszabályoknak, szabványoknak és műszaki irányelveknek, technológiai előírásoknak megfelelően elvégezni.
2. Vállalkozó betartja a teljesítés helyén irányadó munkavédelmi, vagyonvédelmi és tűzvédelmi előírásokat és megteszi a szükséges intézkedéseket a tevékenységével összefüggő esetleges károk, balesetek, sérülések elkerülése érdekében.
3. A Beruházásért a kárveszélyt a létesítmény Megrendelőnek történő birtokba adásának időpontjáig a Vállalkozó viseli. A kárveszély a Létesítmény birtokba adásával száll át a Megrendelőre. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy garanciális és/vagy szavatossági időn belül a bizonyítottan Vállalkozó hibájából keletkezett meghibásodás, ill. rendellenesség vonatkozásában a Megrendelő írásbeli értesítésétől számított 5 munkanapon belül megkezdi a hiba elhárítását.
4. Amennyiben a Vállalkozónak jelen szerződésben, valamint annak mellékleteiben nem szereplő, a teljesítéshez szükséges egyéb információra van szüksége, az információ igényéről a Megrendelőt haladéktalanul értesítenie kell. A Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó által ésszerűen kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges minden információt, adatot, nyilatkozatot, hozzájárulást a lehető legrövidebb ésszerű határidőn belül – késedelem nélkül – a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja.
5. A Vállalkozó köteles kiadni minden olyan nyilatkozatot és megtenni minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy a Megrendelő számára létesítmény rendeltetésszerűen használható legyen.
6. Egyenértékű termék, típus, technológia megajánlása esetén az egyenértékűséget Vállalkozó külön dokumentumokkal alátámasztottan megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel köteles bizonyítani, hogy a szabványnak megfelelő termék, szolgáltatás vagy építési beruházás megfelel a Megrendelő által meghatározott teljesítmény, illetve funkcionális követelményeknek. Az egyenértékűség megállapítása vonatkozásában a Vállalkozót vita esetén bizonyítási kötelezettség terheli. Az alkalmazott megoldásoknak a hatályos jogszabályoknak, szabványoknak meg kell felelniük. A Vállalkozó az egyenértékűnek elfogadott műszaki megoldások vonatkozásában - szükség esetén - saját költségén köteles a kapcsolódó engedélyek, hozzájárulások beszerzésére. Szerződő felek kijelentik, hogy az árazott költségvetés tételeinek egyeztetésekor és az



egyenértékűség megállapításánál a 322/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 28. § (2)-(3) bekezdésében rögzítettek szerint járnak el. A Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontja alapján Megrendelő kijelenti, hogy jelen szerződésben meghatározott előírások Vállalkozó általi teljesítése esetén a megvalósítás során a közbeszerzési ajánlatában megnevezett termékkel egyenértékű terméket is elfogad.

7. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy biztosítja, hogy a munkaterülettel szomszédos létesítményekben a kivitelezés megvalósítása során kárt nem okoz. A Vállalkozó a kötelezettségek megszegésével akár Megrendelőnek, akár harmadik személynek okozott károkért teljes körű anyagi felelősséggel tartozik. A Ptk. 6:142. §-ban foglaltakkal összhangban Vállalkozó mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa. A Vállalkozó köteles a kivitelezés megvalósítása során a szomszédos ingatlanok használóinak szükségtelen zavarása nélkül eljárni.

8. Vállalkozó érdekkörében felmerült okból bekövetkezett olyan károk tekintetében, amelyek Megrendelővel szemben kerülnek érvényesítésre, és Megrendelő ez alapján bármilyen jogcímen és összegben marasztalásra kerül, vagy megtérítésre köteles, úgy ezen költségek megfizetése alól Vállalkozó köteles a Megrendelőt mentesíteni, és a jogosultnak helyette maga teljesíteni.

9. Megrendelő kártérítés jogcímen jogosult Vállalkozótól a szerződésszegés következményeként, a szerződés nem teljesítése, vagy nem szerződésszerű teljesítése miatt más Vállalkozó igénybevétele esetén a jelen szerződésben meghatározott vállalkozói díj és az új Vállalkozási szerződés alapján Megrendelőt terhelő vállalkozói díj különbözetét Vállalkozóval szemben érvényesíteni.

10. A Vállalkozó kijelenti, hogy az általa felhasznált, szabadalmi oltalom, licencia, ipari minta vagy modell, védjegy által védett anyagok, szerszámok, gyártási eljárások tulajdonát vagy használati jogát jogszerűen szerezte és gyakorolja. Ennek hiányában kötelezettséget vállal a maga, alvállalkozói és beszállítói nevében a Megrendelő felé, hogy a szükséges felhasználási engedélyeket saját hatáskörben és költségén beszerzi.

11. Vállalkozó köteles kártalanítani a Megrendelőt, ha a Megrendelővel szemben bárki bármi nemű követelést támasztana, vagy vitássá válna iparjogvédelem által védett anyagok, szerszámok, gyártási eljárások tulajdona, felhasználhatósága, vagy bárki szabadalmi oltalom, licencia, ipari minta vagy modell, védjegy vagy márkanév általi védettség kapcsán bárminemű igényvel élne.

12. A Vállalkozó – az alvállalkozóira is kiterjedően – kötelezettséget vállal arra, hogy a munkálatokban, csak olyan munkavállalók vegyenek részt, akinek az alkalmazása a hatályos jogszabályokban mindenben megfelel. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy ezen feltétel maradéktalan betartásához a Megrendelőnek kiemelt érdeke fűződik.

13. A Vállalkozó felelős a teljesítéshez szükséges elegendő számú és szaktudású személyzet biztosításáért. Vállalkozó felelős az alkalmazottainak magatartásáért a



teljesítés helyén. Vállalkozó köteles a szerződés teljesítése során az- ajánlatában megjelölt - szakemberek igénybevételére.

14. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy az egyes munkarészek eltakarására csak a Műszaki ellenőr engedélyével kerülhet sor. A Vállalkozó a Műszaki ellenőrt az eltakarás előtt 3 munkanappal köteles értesíteni. A Vállalkozó utólagos viták esetén köteles az eltakart munkarészt feltárni. A helyreállítás költségeit az a fél viseli, akinek a vitatott munkával kapcsolatban álláspontja téves volt. Amennyiben a Vállalkozó az adott munkarészt engedély nélkül eltakarja, a feltárás költsége akkor is őt terheli, ha az eltakart szerkezet megfelelőnek bizonyul. Megrendelőt abban az esetben terhelheti esetlegesen a feltárás költsége, ha képviselője (Műszaki ellenőr) az értesítés ellenére sem ellenőrizte a jelzett időn belül az eltakarandó szerkezetet.

15. Amennyiben a Megrendelő megállapítja, hogy a Vállalkozó tényleges előrehaladása nem felel meg az általa előírt követelményeknek, a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására köteles az előrehaladását gyorsító intézkedéseket tenni. Ha Megrendelő azt állapítja meg, hogy a Vállalkozó nem gyorsította az előrehaladást, követelheti a létszám növelését és/vagy a többletmunkanapok, a túlórák és egyéb erőforrások igénybevételének elrendelését a vállalkozói díj növelése nélkül. A jelen pontban foglaltak alkalmazása semmilyen körülmények között nem befolyásolhatja a munka minőségét. Ha a Vállalkozó nem tartja be a Megrendelő fentiekben alapuló utasításait, az megfelelő indokot teremt annak megállapítására, hogy a Vállalkozó a munkát nem olyan ütemben végzi, hogy biztosítsa a meghatározott időre történő arányos teljesítést.

Ha a fenti intézkedések ellenére a teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Vállalkozó az előírt határidőre nem tud teljesíteni a Megrendelő jogosult a szerződést egyoldalú jognyilatkozattal felmondani, és a fennmaradó munkákat más vállalkozóval elvégeztetni.

16. Felek megállapodnak, hogy a kivitelezésből eredően keletkezett bontási vagy építési törmelék jogszabályoknak megfelelő elhelyezése, valamint Vállalkozó saját felvonulási jellegű létesítményeinek kivitelezése és bontása, és ebből adódóan a terület megtisztítása a Vállalkozó kötelessége.

17. Vállalkozó a jogszabály által előírt módon elektronikus építési napló vezetésére és felelős műszaki vezető alkalmazására köteles. Az építési napló megnyitására és a munkaterület átadására a Megrendelő köteles a szerződés hatályba lépését követő 3 munkanapon belül. A Felek nevében az alábbi személyek jogosultak az építési naplóba bejegyzést tenni:

Megrendelő részéről: Kozáry András műszaki ellenőr, NÜJ: 263894587

Vállalkozó részéről: Vajda Kálmán József területi főmérnök, NÜJ: 176134242

18. A Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

19. A Vállalkozó közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában:

a.) „Az M.2.) alkalmassági követelmény szerinti szakembernek az MV-VZ jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlati időn felüli szakmai többlettapasztalata (min.0, max. 36 hónap)” szempontra bemutatott szakember neve: Ladányi Tibor, szakmai többlet gyakorlata 36 hónap.

b.) „Az M.2.) alkalmassági követelmény szerinti szakembernek az MV-KÉ jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlati időn felüli szakmai többlettapasztalata (min.0, max. 36 hónap)” szempontra bemutatott szakember neve: Kecskés István, szakmai többlet gyakorlata 36 hónap.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a Kbt. 138. § alapján a bemutatott szakember cseréjére sor kerül, azt előzetesen – írásban - köteles be jelenteni Megrendelőnek, aki köteles – írásban – a szakember cseréjét visszaigazolni. Amennyiben Vállalkozó elmulasztja ezen értesítést, vagy azzal késedelembe esik, úgy köteles Megrendelő valamennyi kárát (mint pl. hatóságok által kiszabott bírságok szabálytalanságból adódó bírság, büntetés, általa okozott többletmunka stb.) maradéktalanul megtéríteni.

20. A munkavégzéshez szükséges ideiglenes energia és/vagy vízellátás biztosítása a Vállalkozó feladata és költsége.

## VI. A munka megkezdése

1. Megrendelő köteles a beruházás teljesítési helyét a szerződés hatályba lépésétől számított 5 munkanapon belül munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani, és azt a teljesítés idején folyamatosan fenntartani, az építési naplót megnyitni.

2. Felek a munkaterület átadás-átvételéről kötelesek jegyzőkönyvet felvenni.

3. Megrendelő jogosult a kivitelezés előrehaladása és/vagy ellenőrzése érdekében kooperációs egyeztetést tartani, melyről Vállalkozót a megbeszélést megelőző legalább 3 munkanappal korábban értesíteni kell a Vállalkozó szerződésben megadott e-mail címén. A Vállalkozó köteles a megbeszélésén részt venni. A megbeszélésről emlékeztetőt kell készíteni. Az emlékeztetőben meghatározottak – amennyiben azok nem ellentétesek jelen szerződés előírásaival és a közbeszerzési eljárás alapján rögzítettekkel és a hatályos jogszabályokkal – kötelezőek a Vállalkozó számára.

4. Megrendelő a fentiekén túl a Vállalkozó szükségtelen zavarása nélkül bármikor ellenőrizheti. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte.



## VII. A Beruházás (létesítmény) átadás - átvétele

1. A Beruházást a Felek akkor tekintik lezártnak, ha műszakilag a közbeszerzési dokumentumokban (beleértve jelen szerződést is) meghatározottak szerint a munkát elvégezték, és Megrendelő az így elvégzett munkát hiány-, és hibamentesen, a szerződésben meghatározott határidőn belül átvette, a Vállalkozó valamennyi dokumentumot átadta, és a Megrendelő a végszámlát megfizette, mely Vállalkozó számlájára megérkezett.

2. A Vállalkozó csak a jogszabályban és a szerződés műszaki előírásaiban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő anyagokat, berendezéseket és munkákat fogad el megfelelőnek, a Vállalkozó az építéshez csak új, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő anyagokat, szerkezetet és berendezéseket használhat fel, építhet be, a gyártmánytechnológiai, alkalmazástechnológiai utasítások szigorú betartásával. Megrendelő kifogása esetén - illetve, amennyiben az anyagok, gyártmányok hibája az előírt tűréshatárokon túl van - Vállalkozónak a kifogás tárgyát képező anyagot, szerkezetet, szerelvényt stb. saját költsége terhére ki kell cserélnie, rögzítve és a Megrendelő által aláírtan dokumentálva a kifogásolt és a csereként elfogadott tételt (szükség esetén a minták aláírásával és archiválásával). A dokumentáció elmaradásából származó vita esetén a bizonyítás a Vállalkozót terheli. Az ilyen jellegű csere nem módosíthatja a szerződés szerinti átadási határidőt és a vállalkozói díjat.

### 3. Átadás - átvételi eljárás:

Vállalkozó köteles a munka megvalósítását megelőzően, a tervezett befejezési határidő - melyből Vállalkozó köteles az átadás - átvételi határidőt leszámítani, tekintettel arra, hogy a teljesítés véghatáridejébe ezen határidő is beleszámít - előtt legalább 3 munkanappal Megrendelőt e-naplóban és e-mailben tájékoztatni a műszaki átadás - átvétel megkezdhetőségének időpontjáról - készre-jelentés. A készre-jelentés alapján a Megrendelő 5 munkanapon belül kitűzi a műszaki átadás - átvétel megkezdésének napját. Vállalkozó köteles a műszaki átadás - átvételi eljárás megkezdésére Megrendelő rendelkezésére bocsátani a szükséges, jogszabály szerinti dokumentumokat. Az átadási-átvételi eljárásra irányadó szabályokat a szerződés III/5. pontja tartalmazza.

A műszaki átadás-átvételi eljárás csak akkor kezdhető meg, ha a Vállalkozó a következő okmányokat a Megrendelő részére átadta:

- felelős műszaki vezető nyilatkozata,
- kivitelezési dokumentáció vagy az épület tényleges megvalósulásának megfelelő módosítást is tartalmazó megvalósulási dokumentációt 2 papíralapú példányban +1 pld. elektronikus formátumban, melynek kiterjesztése dwg;
- szakhatósági nyilatkozatok,
- mérési jegyzőkönyvek,
- vizsgálati jegyzőkönyvek,
- teljesítménynyilatkozatok,
- átadási dokumentációt, mely a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 33. § - ában előírt dokumentumokat tartalmazza,
- bármely egyéb dokumentum.

Megrendelő az átadás-átvételt megtagadhatja, ha a vizsgálat során feltárt hibák, hiányosságok kijavításához szükséges munkálatok akadályozzák a rendeltetésszerű használatot. Ez esetben Megrendelő Vállalkozóval egyeztetett időpontra köteles új átadás-átvételi időpontot megjelölni.

A műszaki átadás-átvételi eljárás sikeres lezárását követően jogosult Vállalkozó teljesítési igazolás kiállítását kérni.

A Szerződő Felek az átadás-átvételről kötelesek műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet felvenni, amely megfelelő módon igazolja Vállalkozó szerződés szerű teljesítését. A 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 32. § (5) bekezdés rendelkezése alapján a teljesítési jegyzőkönyv tartalmazza mindazokat a tényeket, amelyek jogvita esetén jelentősek lehetnek, így különösen

- a) az eljárás kezdetének és befejezésének időpontját,
- b) a műszaki átadás-átvételi eljárásban résztvevők nevét, megnevezését, részvételi minőségét,
- c) az építető által érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket,
- d) az építető észrevételeit a szerződésben foglaltak teljesítéséről,
- e) a műszaki átadás-átvételi eljárás során felfedezett mennyiségi és minőségi hibák, hiányok, hiányosságok megnevezését (jelentősebb tételszám esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv mellékletét képező külön hiánypótlási jegyzőkönyv vagy hibajegyzék, hiányjegyzék is készíthető),
- f) a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket,
- g) a jogszabályban előírt nyilatkozatokat,
- h) az építető döntését arról, hogy átveszi-e az építményt,
- i) az építető döntését arról, hogy igényt tart-e a hibák kijavítására vagy árengedményt kér, valamint
- j) a résztvevők részéről a jegyzőkönyv jóváhagyását.

A Műszaki ellenőr és a Megrendelő által kitűzött időpontra Vállalkozó köteles saját költségére és terhére a hibák, hiányosságok kijavításáról, illetőleg megszüntetéséről gondoskodni. Vállalkozónak késedelem nélkül értesítenie kell Megrendelőt, ha a hibák, hiányosságok a kitűzött határidő letelte előtt kijavításra, illetőleg megszüntetésre kerültek.

Amennyiben Vállalkozó a hibák, hiányosságok kijavítását, illetőleg megszüntetését a kitűzött határidőre sem végzi el, úgy Megrendelő jogosult azokat a Vállalkozó költségére külön írásbeli felszólítás nélküli elvégeztetni.

Az átadás-átvétel akkor tekinthető lezártnak, ha a Műszaki ellenőr és a Megrendelő az építési naplóban, és műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvben a szerződés teljesítését elismeri, a kivitelezési munkát hiánypótlás nélkül átveszi, az előírt és szükséges dokumentumokat a Kivitelező átadta, a Megrendelő átvette, és a létesítmény birtokba adása is megtörtént. A Megrendelő a teljesítésigazolást az átadás-átvétel lezárását (teljesítést) követő 15 napon belül állítja ki.



A műszaki átadás-átvételi eljárás eredményes lezárását megelőzően Vállalkozó köteles bármilyen megmaradt eszközt, maradék anyagot, törmeléket, hulladékot és ideiglenes létesítményt, felvonulási épületeket a helyszínről haladéktalanul eltávolítani. Amennyiben Vállalkozó ezen kötelezettségét ésszerű időben Megrendelő felszólítása ellenére nem teljesíti, úgy azt Megrendelő maga jogosult a Vállalkozó költségén elszállítani és ezzel kapcsolatban felmerült igényét a végszámlából történő levonással kielégíteni.

Az átadás-átvételi eljárástól számított egy éven belül, valamint a jótállási kötelezettség lejártát megelőző 1 hónappal a kivitelezési munkát a jelen fejezetben foglaltak szerint újból meg kell vizsgálni (utófelülvizsgálati eljárás).

A Megrendelő készíti elő az utófelülvizsgálati eljárást és hívja meg arra a Vállalkozót, a Műszaki ellenőrt, és az egyéb érintetteket.

Az utófelülvizsgálati eljárás keretében megállapított jótállási kötelezettség alá eső hibákat, hiányokat Vállalkozó köteles a felülvizsgálati eljárás keretében meghatározott határidő keretében kijavítani, melynek elmaradása esetén Megrendelő jogosult a szerződésben foglaltak szerint eljárni.

### VIII. Alvállalkozás

1. A Vállalkozó a jelen szerződés szerinti kötelezettség teljesítésére alvállalkozót, közreműködőt a Kbt. 138. § (1)-(4) rendelkezései szerint vehet igénybe. A Megrendelő az alvállalkozói teljesítés során a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 27. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak figyelembevételével jár el.

2. A Vállalkozó az igénybe vett alvállalkozóért, közreműködőért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

3. A Vállalkozó csak a Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyásával és a Kbt. rendelkezései szerint változtathatja meg a jelen szerződés teljesítése során bevonásra kerülő alvállalkozóit. E rendelkezés megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és a Megrendelőnek, a Vállalkozóval szembeni kártérítési kötelezettsége nélkül, a szerződés azonnali hatályú felmondására ad okot. Megrendelő kárát Vállalkozó köteles maradéktalanul megtéríteni.

4. Szerződő felek a Kbt. 138. §-nak megfelelően rögzítik, hogy a szerződést a Vállalkozónak kell teljesítenie.

5. A Vállalkozó a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint a közbeszerzési eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni. E szervezetek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha a Vállalkozó e szervezet nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel együtt felelt meg.





6. A Megrendelő nem korlátozhatja a Vállalkozó jogosultságát alvállalkozó bevonására, csak akkor, ha az eljárás során a Kbt. 65. § (10) bekezdése szerinti lehetőséggel élt. Vállalkozó a Kbt. 138. § (3) bekezdése alapján jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

7. A felek rögzítik, hogy a Megrendelő a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 27. § -a értelmében a Megrendelő (vagy a nevében eljáró személy) a szerződés teljesítésének ellenőrzése során az építési napló adatai alapján ellenőrzi, hogy a teljesítésben csak a szerződésben foglaltaknak megfelelő alvállalkozók vesznek-e részt. Az alvállalkozók nem szerződésszerű bevonása a teljesítésbe súlyos szerződésszegésnek minősül.

## IX. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

1. Kötbér: A Ptk. 6:186. § (1) bekezdés alapján vállalkozó pénz fizetésére kötelezi magát arra az esetre, ha olyan okból, amiért felelős megszegi a szerződést. Mentesül a kötbér fizetési kötelezettség alól, ha szerződésszegését kimenti.

### 1.1 Késedelmi kötbér:

Olyan késedelmes teljesítés esetén, amely késedelemért a Vállalkozó a felelős, a Megrendelő kötbért (Ptk. 6:186. §) jogosult érvényesíteni. Késedelembre esik a Vállalkozó, ha a szerződésben előírt határidőben nem teljesít szerződészerűen, és késedelmét a Ptk. 6:142. § -ának megfelelő módon nem tudja kimenteni. A kötbér napi mértéke a késedelemmel érintett munka nettó ellenértékének 0,5%-a/késedelmes naptári nap, a késedelmi kötbér maximális mértéke 30 napi késedelmi kötbér. Amennyiben a késedelemmel érintett napok száma eléri a 30. napot, úgy a Megrendelő – választása szerint – meghiúsulási kötbért követelhet (a késedelmi kötbér helyett) a szerződéstől való elállás, felmondás jogának gyakorlása mellett.

A kötbérterhes határidő megnyílik különösen, ha a Vállalkozó a véghatáridőre a munkát nem adja át hiba és hiánymentesen, vagy Megrendelő felé a szerződésben rögzített módon nem jelenti le (azaz nem kezdeményezi a létesítmény műszaki átadás-átvételi eljárás megindítását), vagy kezdeményezi az átadás – átvételi eljárást, de a Létesítmény olyan hibákat és/vagy hiányosságokat tartalmaz, melyek a rendeltetészerű használatot kizárják és/vagy korlátozzák.

Felek kijelentik, hogy a Megrendelő a kötbérre akkor is jogosult, ha kára nem merült fel. A Megrendelő jogosult a kötbérrel nem fedezett kárának megtérítésére és a szerződésszegésből eredő egyéb jogai érvényesítésére is.

1.2. Meghiúsulási kötbér: Vállalkozó a Ptk. 6:186.§ (1) bekezdése alapján pénz fizetésére kötelezi magát arra az esetre, ha olyan okból, amiért felelős az építési beruházás meghiúsul.

Amennyiben a nyertes Ajánlattevő késedelme olyan okból, amelyért felelős a teljesítési határidőhöz képest eléri a kötbérmértékhez tartozó késedelmes napok számának maximumát azt a Megrendelő súlyos szerződésszegésnek minősíti és jogosult a





Vállalkozási szerződést érdekmúlásának bizonyítása nélkül mások félhez intézett nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondani, vagy a szerződéstől indokolási kötelezettség nélkül elállni, (amennyiben a szerződés teljesítését vállalkozó nem kezdte meg) mely esetben a Vállalkozót meghiúsulási kötbér fizetési kötelezettség terheli.

Meghiúsulási kötbér érvényesítése esetén Vállalkozót késedelmi kötbér nem terheli.

A meghiúsulási kötbér alapja a szerződés szerinti, általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás.

Mértéke: 15,0%

A Megrendelő elállási, valamint azonnali hatályú felmondási jogát kiköti arra az esetre, amennyiben a Vállalkozó súlyos szerződésszegést követ el, továbbá arra az esetre is, amennyiben olyan okból, amiért a Vállalkozó felelős, olyan körülmény merül fel, amely a szerződés rendeltetésszerű teljesítését nyilvánvalóan meghiúsítja, vagy a Vállalkozó a szerződés teljesítését megtagadja, vagy a hibát nem javítja ki. Ezekben az esetekben a Vállalkozó a fent írt összegű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles.

A kötbér érvényesítése nem zárja ki a Megrendelő azon jogosultságát, hogy ezt meghaladó kártérítési igényét a Vállalkozóval szemben érvényesítse.

**1.3. Hibás teljesítési kötbér:** A Vállalkozó hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, amennyiben hibásan, hiányosan teljesít. A hibás teljesítési kötbér mértéke a hibával érintett költségvetési sor nettó értékének 15%-a.

A hibás teljesítési kötbér érvényesítése Megrendelő szavatossági igényérvényesítését kizárja.

Megrendelő jogosult a fentiek szerinti kötbért az esedékes (rész)számla összegébe beszámítani, figyelemmel a Kbt. 135. § (6) bekezdésére is.

#### 1.4. Jótállási biztosíték

A szerződés hibás teljesítésével kapcsolatos igények biztosítékeként (a továbbiakban: jótállási biztosíték) a szerződés szerinti, általános forgalmi adó nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-ának megfelelő összegű jótállási biztosíték nyújtandó a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja szerint.

A jótállási biztosítékot a jótállási kötelezettség kezdetéig (sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig) kell rendelkezésre bocsátani, mely egyúttal a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának feltétele. A biztosítékot a jótállási időszak záró napjáig kell nyújtani.

**2. Jótállás:** Vállalkozó a Ptk. 6:171. §. – 6:173. §-a alapján műszaki átadás-átvételt követő **36 + 36 hónap** (Vállalkozó ajánlata szerint) időtartamra teljes körű jótállási kötelezettséget vállal az általa megvalósított létesítményekre és tartozékaira, illetőleg azok üzemképességére. A jótállás ideje alatt az esetleges garanciális meghibásodások javítása, elhárítása díjtalan. A jótállás kezdő időpontja műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követő nap. A jótállás nem terjed ki elemi csapás, rongálás vagy más szakszerűtlen működtetés, beavatkozás által okozott károk kijavítására.

A szavatossági igények érvényesítésére és a Vállalkozó ezzel kapcsolatos kötelezettségeire Polgári Törvénykönyvében (Ptk.) rendelkezései irányadók.



A Megrendelő köteles a jótállási idő alatt felmerült, jótállás körébe tartozó hibát annak észlelése után haladéktalanul (a tudomásra jutástól számított 5 munkanapon belül) írásban közölni a Vállalkozóval. Ezen kötelezettség elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért a Megrendelő felelős.

A Vállalkozó jótállási, és szavatossági kötelezettsége nem terjed ki a termék természetes elhasználódásából, a rendeltetésellenes vagy hanyag kezeléssel, üzemeltetésből, rongálásból, vagy bármely olyan egyéb behatásból eredő hibára vagy hiányosságra, amely miatt jelen szerződés vagy jogszabály alapján a Vállalkozót felelősség nem terheli. Mentésül a Vállalkozó jótállási kötelezettségei alól, ha a meghibásodás a Megrendelő, vagy az általa megbízott harmadik személy által végzett átalakítási, átszerelési vagy egyéb, a használati utasításba és a műleírásba ütköző tevékenységéből ered.

3. **Biztosítás:** Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezni fog a jelen szerződés tárgyát képező építési beruházásra, annak teljes időtartamára legalább **400.000.000,- Ft/év és káreseményenként** legalább 30.000.0000,- Ft összegű All Risk típusú, teljeskörű kivitelezői összkockázatú (CAR) építés- és szerelésbiztosítással. Amennyiben a munkaterületen káresemény következne be, úgy azt Vállalkozó köteles 24 órán belül írásban jelezni Megrendelő felé. Amennyiben a kár a vállalkozó, vagy a vállalkozó érdekkörébe tartozó személy (ideértve jogi és természetes személyt) magatartására vezethető vissza, úgy a Vállalkozó köteles külön felszólítás nélkül is a keletkezett hibát kijavítani, és az okozott kárt teljeskörűen megtéríteni.

A biztosítási szerződés vagy kötvény bemutatásának határideje a szerződés hatálybalépésétől számított 5 munkanap. A felelősségbiztosítást a Vállalkozó a szerződés megszűnéséig köteles fenntartani, ennek elmulasztása a szerződésnek a Megrendelő általi azonnali megszüntetését vonhatja maga után.

## X. Szerződés módosítása, megszűnése, felfüggesztése

1. **Szerződés módosítása:** Jelen szerződés a Kbt. 141. § - ban foglalt rendelkezések alapján írásban módosítható. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy pótmunka felmerülése esetén a Kbt. 141. § alapján járnak el.

2. **Pótmunka, többletmunka:** Szerződő Felek a pótmunka, többletmunka fogalmát az alábbiak szerint határozzák meg:

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk) 6:244. § rendelkezése alapján:

„(1) A vállalkozó köteles elvégezni a vállalkozási szerződés tartalmát képező, de a vállalkozói díj meghatározásánál figyelembe nem vett munkát és az olyan munkát is, amely nélkül a mű rendeltetésszerű használatra alkalmas megvalósítása nem történhet meg (többletmunka).

(2) A vállalkozó köteles elvégezni az utólag megrendelt, különösen termódosítás miatt szükségessé váló munkát is, ha annak elvégzése nem teszi feladatát aránytalanul terhesebbé (pótmunka).”

A Ptk. 6:245. § rendelkezése alapján: „A vállalkozói díj

(1) Ha a felek átalánydíjban állapodtak meg, a vállalkozó az átalánydíjon felül a pótmunka ellenértékét igényelheti, a többletmunka ellenértékének megtérítésére nem jogosult. A



megrendelő köteles azonban megtéríteni a vállalkozónak a többletmunkával kapcsolatban felmerült olyan költségét, amely a szerződés megkötésének időpontjában nem volt előrelátható.”

Vállalkozó kijelenti, hogy:

- megismerte a közbeszerzési dokumentum részeként rendelkezésére bocsátott műszaki leírás (tervdokumentációval és egyéb leírásokkal egyetemben) és költségvetés tartalmát, és az abban foglalt munkálatok teljes körű megvalósítására vonatkozóan tette meg ajánlatát;
- a többletmunka kockázatát magára vállalja;
- a rendelkezésére bocsátott műszaki leírás alapján az építési beruházást szerződésszerűen, teljes körűen, műszaki és minőségi szempontból is kifogástalan állapotban, a vonatkozó jogszabályoknak, szabványoknak, műszaki szabályoknak, különösen az érvényben lévő útügyi műszaki előírásoknak megfelelően készíti el;
- a közbeszerzési dokumentumot áttanulmányozta, az abban foglalt adatokat ismeri
- ajánlati árát a fentiek tudatában alakította ki, teljes körűen és hiánytalanul vállalja a szerződés tárgyának a megvalósítására;
- a szerződés teljesítése során felmerülő többletmunkákat külön térítés nélkül elvégzi, annak ellenértékét nem érvényesíti, mivel a vállalkozói díj átalányáron került meghatározásra.

Többletmunka költségének viselése: a többletmunka ellenértékére a Vállalkozó nem tarthat igényt, annak költségét a Vállalkozó köteles szerződésszerű teljesítés, az eredménykötelem teljesítése körében viselni, azzal kapcsolatban Megrendelővel szemben semmilyen jogcímen követelést nem támaszthat.

Pótmunka költségének viselése: Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy pótmunka felmerülése esetén, annak kivizsgálásától műszaki és jogi értékelésétől függően a Kbt. 141. § alapján járnak el.

Vállalkozó köteles a pótmunka, többletmunka felmerülését követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül a Műszaki ellenőr felé jóváhagyás céljából benyújtani az arra vonatkozó műszaki (feladat) leírást tartalmazó Vállalkozói javaslatát, melyet a Műszaki ellenőr köteles 5 munkanapon belül véleményezni, és annak körében megvizsgálni a pótmunka szükségességét és annak költségeit.

A Műszaki ellenőr a vizsgálatát követően köteles véleményét írásban a Vállalkozóval és Megrendelővel közölni. A Műszaki ellenőr általi jóváhagyás nem minősül a munka megrendelésének, arra kizárólag a Megrendelő külön, előzetes írásos nyilatkozattal jogosult.

Pótmunka megállapított költségeinek elszámolási szabályai: a megvalósulás során felmerült pótmunkára az egyösszegű nettó ajánlati ár alapját képező költségvetés vonatkozó tételei, az abban nem szereplő tételek esetén pedig a TERC vonatkozó tételei az irányadóak.

3. A szerződés megszűnése: A szerződés a szerződésszerű teljesítéssel megszűnik.

4. A szerződés felmondása: Szerződő Felek a határozott időtartamú jogviszonyukra figyelemmel a szerződés rendes felmondással történő megszüntetését kizárják.



Amennyiben a Szerződő Felek egyike szerződésszegést követ el, a szerződésszegés folytán kárt szenvedett fél kártérítésre és/vagy kötbérre és/vagy elállásra és/ vagy azonnali hatályú felmondásra jogosult.

A Megrendelő a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal, kártérítési kötelezettség nélkül azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést, ha

- Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 165. § szerinti határozatában megállapította a közbeszerzési eljárásra vonatkozó szabályok megsértését, feltéve, hogy a jogsértés befolyásolta a közbeszerzési eljárást lezáró döntést
- Vállalkozó a szerződésben meghatározott valamely kötelezettségének a Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére, a felszólításban meghatározott, legalább 15 napos határidőn belül neki felróhatóan nem tesz eleget.
- a Vállalkozó alapos ok nélkül megtagadja a Megrendelő által adott utasítások végrehajtását,
- a Vállalkozó a szerződés IX. 3. pontjában meghatározott biztosítási szerződése a jelen szerződés időtartama alatt megszűnik és helyette a Vállalkozó új biztosítási szerződést a megszűntést követő 8 munkanapon belül nem köt;
- a Vállalkozó a Kbt. 138. § (2) – (4) bekezdésében foglaltakat megsérti;
- Vállalkozó 15 napot meghaladó teljesítési késedelme esetén Megrendelő jogosult jelen szerződéstől egyoldalúan elállni;
- ha a Vállalkozó fizetőképességében, pénzügyi helyzetében olyan lényeges változás következik be, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti, a Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni. A Szerződő Felek ilyen lényeges fizetőképességben bekövetkező változásnak tekintik különösen, ha a Vállalkozó felszámolási-, vagy végrehajtási eljárást elrendelő jogerős határozat hatálya alatt áll. Amennyiben Vállalkozó fizetőképességében lényeges változás következik be, köteles a Megrendelőt a körülmény bekövetkezésétől számított 8 napon belül írásban értesíteni. A Megrendelő jogosult a szerződéstől továbbá elállni különösen, ha a Vállalkozó szerződéses kötelezettségének nem tesz eleget.
- a szerződéskötést követően felszámolási, végelszámolási, hivatalból törlési, illetve egyéb, a megszüntetésre irányuló eljárás indul Vállalkozóval szemben.

A Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

- a) a Vállalkozó cégében közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az 62. § (1) bekezdés k) pontjának, ka) – kb) alpontjában meghatározott feltételeknek.
- b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az 62. § (1) bekezdés k) pontjának, ka) – kb) alpontjában meghatározott feltételeknek.

Ezen felmondás esetén a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

A Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:



- feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- a Vállalkozó nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

A Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

A felmondás időpontjában, a teljesítés ellenértékének a megfizetésével a Vállalkozó által a Szerződésnek megfelelően már elkészített és beépített létesítmény részeknek és az ezen időpontig elkészített, benyújtott és a Műszaki ellenőr által jóváhagyott Vállalkozó Dokumentumainak a tulajdonjoga átszáll a Megrendelőre.

A Vállalkozó a Megrendelő súlyos szerződésszegő magatartása esetén jogosult azonnali hatállyal írásban felmondani a szerződést. Ebben az esetben a Vállalkozó jogosult a Megrendelővel szemben érvényesíteni a szerződésszegésből fakadó egyéb igényeit is. Súlyos szerződésszegésnek tekintendő különösen, ha:

- Megrendelő által kiállított igazolás értelmében esedékes bármely összeget a vállalkozási szerződésben meghatározott határidőig nem fizeti meg, feltéve, hogy a Vállalkozó által tűzött legalább 30 napos póthatáridő is eredménytelenül eltelt, valamint
- a Megrendelő fizetéseképtelenné válik.

Egyoldalú felmondás esetén a felmondási idő kezdő napja a felmondó fél tértivevényes értesítő levelének a másik fél általi kézhezvétele. A Posta általi második eredménytelen kézbesítési kísérlet esetén a levél kézbesítettnek tekinthető.

5. A szerződés felfüggesztése: Műszaki ellenőr a Megrendelő jóváhagyásával utasíthatja a Vállalkozót a létesítmény munkálatainak teljes vagy részleges felfüggesztésére. A felfüggesztés ideje alatt Vállalkozó köteles megvédeni, tárolni és biztosítani az érintett részt vagy Létesítményt az elhasználódástól, veszteségektől vagy károktól. Szerződő felek a szerződés felfüggesztése esetén is kötelesek a Kbt. 141. § rendelkezései szerint eljárni.

## XI. VIS MAIOR

1. Egyik fél sem követ el szerződésszegést, ha kötelezettségei teljesítését „vis maior” akadályozza meg, amely a Szerződés aláírásának időpontja után következett be.

2. A „Vis Maior” olyan kivételes eseményt vagy körülményt értenek a felek, melyek az ellenőrzési képességeiket meghaladó körülmények, így különösen, de nem kizárólagosan:
  - a) amelynek előállása a Szerződő Felek akaratától független,
  - b) amely bekövetkezésének elhárítására az adott fél a szerződés megkötését megelőzően alapvetően nem készülhetett fel,
  - c) amelyet, miután bekövetkezett az adott fél alapvetően nem kerülhetett el vagy nem volt képes ellenőrzése alá vonni és
  - d) amelynek bekövetkezése alapvetően nem a másik félnek tulajdonítható.
3. Amennyiben az a)-d) feltételek teljesülnek a vis maior magába foglalhatja az alább felsorolt kivételes eseményeket vagy körülményeket, de nem csupán ezekre korlátozódik: elemi csapások, sztrájkok vagy egyéb munkahelyi zavargások, hadüzenettel indított vagy anélküli háborúk, blokádok, zendülés, lázadás, járványok, földcsuszamlások, földrengések, viharok, villámcsapások, áradások, zavargások, robbantások, valamint egyéb hasonló, előre nem látható események, amelyek mindkét fél érdekkörén kívül merülnek fel és amelyeket a Szerződő Felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.
4. Ha az egyik fél „vis maior” miatt akadályoztatva van, mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy az akadályoztatást elhárítva minimális késedelemmel teljesíteni tudja szerződéses kötelezettségeit.
5. Ha valamelyik fél úgy véli, hogy olyan „vis maior” körülmények fordultak elő, amelyek kihathatnak kötelezettségei teljesítésére, azonnal értesítenie kell a másik felet, megadva a körülmények jellegét, feltehető időtartamát és valószínű hatását. Ha a Megrendelő írásban másképp nem rendelkezett, a Vállalkozónak folytatnia kell a Szerződés szerinti kötelezettségeinek a teljesítését, amennyire az a gyakorlatban ésszerűen megvalósítható.
6. Ha a „vis maior” körülmények 90 napon át megszakítatlanul fennállnak, bármelyik félnek jogában áll a Szerződést 30 napos felmondási idővel megszüntetni.

## **XII. Együttműködés**

1. A szerződést érintő kérdések, a munkavégzés összehangolása, a kivitelezés során szükségessé váló intézkedések megtétele tekintetében

Vállalkozó részéről kijelölt kapcsolattartó személy:

név: Vecsánin Csaba  
telefon: +36-30/218-7011  
e-mail: [vecsanin.csaba@swietelsky.hu](mailto:vecsanin.csaba@swietelsky.hu)

Megrendelő részéről kijelölt kapcsolattartó személy:

név: Ábrahám Mónika  
telefon: +36-20/410-2008  
e-mail: [abraham.monika@dombovar.hu](mailto:abraham.monika@dombovar.hu)





név: Kertész Péter  
telefon: +36-20/369-7471  
e-mail: [kertesz.peter@dombovar.hu](mailto:kertesz.peter@dombovar.hu)

2. Szerződő Felek jelen szerződésben meghatalmazzák az előző pontban megnevezett képviselőiket, hogy a Beruházás megvalósításával kapcsolatos döntéseknél, a teljesítési jegyzőkönyvek aláírásánál a Szerződő Feleket teljes jogkörrel képviseljék, azon korlátozással, hogy Megrendelő nevében kizárólag a polgármester, vagy annak akadályoztatása esetén az általános jogkörrel meghatalmazott alpolgármester jogosult nyilatkozatot tenni, aláírást foganatosítani. Ezen képviselők jogosultak, illetve kötelesek megtenni mindazon műszaki intézkedéseket, nyilatkozatot, amely a szerződés teljesítéséhez szükségessé válik és a jelen szerződésben, s a szerződés mellékleteiben foglaltakkal nem ellentétes. Szerződő Felek képviselőinek a jelen szerződésben biztosított jogkörének korlátozása a másik féllel szemben csak írásbeli közléstől kezdve hatályos. A képviselők személyében történő változást a Szerződő Felek egymással azonnal, írásban közlik.

3. Szerződő Felek kötelesek egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban – a szerződésben megadott e-mail címekre - haladéktalanul eljuttatni a másik Félhez.

### **XIII. Titoktartás**

1. Felek kötelezettséget vállalnak, hogy a szerződés teljesítése során a tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek, a másik fél írásbeli hozzájárulása nélkül illetéktelen harmadik személy tudomására, és/vagy nyilvánosságra nem hozzák. Felek ugyanakkor tudomásul veszik, hogy jelen szerződés a Kbt. 43. § (1) – (2) és (5) bekezdése alapján nyilvános és tartalma a vonatkozó jogszabályok alapján közérdekű adatnak minősül.

2. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy azon adat, mely jogszabály erejénél fogva közérdekű adatnak minősül nem minősülhet üzleti titoknak.

3. Felek rögzítik, hogy a titoktartási kötelezettség megszegése esetén a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani. Felek rögzítik, hogy a szerződés azonnali hatályú felmondása nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő polgári-, és/vagy büntetőjogi következményeket.

### **XIV. Vitás kérdések rendezése**

1. Felek kötelezettséget vállalnak, hogy a szerződés teljesítése vagy azt követően felmerülő vitás kérdéseket elsősorban békés úton rendezik.

2. Amennyiben felek között felmerült vita 30 napon belül nem kerül rendezésre, úgy a jogvita rendezésére Felek Megrendelő székhelye szerint illetékes járásbíróság, illetve törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

## XV. Egyéb rendelkezések

1. Vállalkozó kijelenti, hogy az Étv. (az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény) szerinti, építőipari kivitelezési tevékenységet végzők névjegyzékében szerepel.

2. A jelen szerződés csak a Kbt. 141. §-a szerint módosítható. A szerződés módosításának írásbeli formában kell történnie, jelen szerződésben meghatározott alakissággal megegyezően. A szerződésmódosítással kapcsolatos költségeket és kiadásokat annak a szerződő félnek kell fizetnie, akinek érdekkörében a szerződésmódosítás szükségessége felmerült.

A Kbt. alapján semmis azon szerződésmódosítás, mely arra irányul, hogy a Vállalkozót mentesítések olyan szerződésszegés – és annak jogkövetkezményei alól – amelyért felelős (vagy felelős lenne), vagy amely arra irányul, hogy a Megrendelő átvállaljon a Vállalkozót terhelő többletmunkaköltséget, vagy a Vállalkozót terhelő egyéb kockázatot.

3. A Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyben, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változásról, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 3 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 3 napon belül köteles értesíteni.

4. A Kbt. 136. § (2) bekezdése alapján a külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

5. Megrendelő a 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 17. § (3) bekezdés alapján biztosítja, hogy Vállalkozó jogdíj fizetése nélkül legyen jogosult az eljárás során rendelkezésére bocsátott tervek általa elvégzendő tervezési feladathoz szükséges továbbtervezésére, átdolgozására.

6. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés mellékletét képező, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) és 50. § (1) bekezdés c.) pontjára tekintettel tett nyilatkozata alapján átlátható szervezetnek minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. (1) bekezdés 1. pontja szerint.

7. Mind a Szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig a Vállalkozónak lehetővé kell tenni a Megrendelő, az Állami Számvevőszék és illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, a 2011. évi CXCV. törvény szerinti fejezetek ellenőrzési szervezetei, a



Kincstár, valamint a Kbt. és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a Szolgáltatásokhoz kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a Szolgáltatások megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok helyszínen történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását.

8. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvénynek (Ptk.) a vállalkozási és a kivitelezési szerződésre vonatkozó speciális, illetve a kötetmekre és a szerződésekre vonatkozó általános rendelkezései, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései, az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet, valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvénynek (Kbt.) szabályai irányadók.

Felek a szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt saját kezűleg, cégszerű aláírással írják alá.

A szerződés 5 egymással mindenben megegyező példányban készült, melyből három (3) példány Megrendelőt, kettő (2) példány Vállalkozót illeti.

A szerződés a mellékleteivel együtt érvényes:

Mellékletek:

1. Műszaki leírás
2. Árazott költségvetés (Vállalkozó ajánlata)
3. Felelősségbiztosítási kötvény másolata
4. Vállalkozó nyilatkozata az átláthatóságról

Kelt: 2023. november 10.



Megrendelő  
Pintér Szilárd  
polgármester  
**Dombóvár Város Önkormányzata**

**SWIETELSKY Magyarország Kft.**  
1016 Budapest, Mészáros utca 13.  
Adószám: 14300327-2-44  
Bank: 10300002-10411417-49020017  
173.

Vállalkozó  
Hegy Zoltán  
ügyvezető  
**SWIETELSKY Magyarország Kft.**  
Vajda Kálmán József  
területi főmérnök

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Győrfiné Hahner Timea  
pénzügyi irodavezető

2023. 11. 10.

25



SZÉCHENYI 2020

Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap



## 1. sz. melléklet

### Műszaki leírás

A műszaki dokumentáció az EKR felületre feltöltött műszaki dokumentáció, mely fizikailag nem kerül csatolásra jelen szerződéshez.



## 2. sz. melléklet

### Árazott költségvetés

A szerződéshez külön íven csatolva, 29 oldalból álló dokumentum.

d

SZÉCHENYI 2020



Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap



**3. sz. melléklet**

**Felelősségbiztosítási kötvény másolata**





**ZERTIFIKAT/Fedezetigazolás**  
**Bauwesen-Versicherung/Építés-szerelés biztosítás**  
**SWIETELSKY AG**

**Versicherer:**  
**Biztosító:** XL Insurance Company SE

**Polizzen Nummer:**  
**Kötvényszám:** DE00046492CA23A

**Versicherter:** SWIETELSKY AG  
**Biztosított:** Edbbacherstraße 10, A-4020 Linz, Österreich

**Mitversichert:** SWIETELSKY Magyarország Kft.  
**Együttbiztosított:** 1016 Budapest, Mészáros utca 13.

**Auftraggeber/Investor:** Dombóvár Város Önkormányzata  
**Megrendelő/Befektető:** 7200 Dombóvár, Szabadság utca 18.

**Projekt:** „Tüskei iparterület fejlesztése és új kialakítása”  
EKR000620992023

**Auftragswert:** 449.787.125,- Ft  
**Szerződés szerinti összeg:**

**Deckungsumfang:**  
**Fedezet:** Bauwesenversicherung/Építés-szerelés biztosítás

**Geltungsbereich:**  
**Területi érvényesség:** Europa im geographischen Sinn/Európa

**Versichertes Risiko:** Hoch-, Tief-, Straßen- inkl. Brückenbau sowie der konstruktive Ingenieurbau  
**Biztosított kockázatok:** als Haupt- und Subunternehmer, etc. laut Rahmenvertrag DE00046492CA23A  
Magas-, mély-, útépítés, beleértve a hídépítési munkák építése, amelyet a biztosított, fővállalkozóként, vagy alvállalkozóként folytat, az DE00046492CA23A nemzetközi keretszerződés szerint.

**Laufzeit:** 10.11.2023 - 31.03.2024  
**Szerződés időtartama:** 01.04.2021 - 01.04.2024

**Limit:**  
**Fedezeti limit:** EUR 30,000.000,-

**Selbstbehalt:**  
**Önrészesedés:** EUR 10.000,- generell je Versicherungsfall/káresemnyenkn

Dieses Zertifikat bestätigt die Gültigkeit eines aufrechten Versicherungsvertrages, überträgt jedoch keinerlei Rechte an den Inhaber dieses Zertifikates. Dieses Zertifikat verbessert, erweitert oder verändert nicht den Deckungsumfang der Polizze.

Ez a Fedezetigazolás megerősíti a nemzetközi biztosítási szerződés érvényességét, de semmilyen jogot nem ruház át a Fedezetigazolás tulajdonosára. Ez a fedezetigazolás nem bővíti vagy változtatja meg a Fedezeti kör hatályát. A nemzetközi biztosítási szerződés feltételei az irányadóak.

Köln, 19.09.2023

XL Insurance Company SE  
per XL Catlin Services SE, Direktion für Deutschland

Peter Knaus

J.A. Cornelia Mutke





FEDEZETIGAZOLÁS

Ezen nyilatkozással igazoljuk, hogy a SWIETELSKY Magyarország Kft. (1016 Budapest, Mészáros utca 13.) az UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. partnere. Társaságunknál jelenleg 2023.04.01-2024.03.31-ig tevékenységi felelősségbiztosítási fedezettel rendelkezik, amely a SWIETELSKY Magyarország Kft. teljes évi forgalmára fedezetet nyújt.

1./ Tevékenységi felelősségbiztosítás

Kötvényszám: 5 789 562 6

Limit: 1 000 000 EUR / kár és 3 000 000 EUR / év

**Szublímitek:**

Tisztán vagyoni károk	EUR 500 000 / kár, EUR 1 500 000 / év
Környezetszennyezési felelősség	EUR 1 000 000 / kár, EUR 3 000 000 / év
Ki- és berakodási károk	EUR 500 000 / kár, EUR 1 500 000 / év
Munkavállalók ruhatárban elhelyezett vagyon tárgyainak bekövetkezett károk	EUR 100 000 / kár, EUR 300 000 / év
Kiterjesztett termékfelelősség	EUR 1 000 000 / kár, EUR 3 000 000 / év
Tevékenységgel okozott károk (ingóban és ingatlanban)	EUR 1 000 000 / kár, EUR 3 000 000 / év
Bérlői felelősségi károk	EUR 1 000 000 / kár, EUR 3 000 000 / év

Díjfizetés: éves egyszeri, 2024.03.31-ig rendezett

Így az alábbi projekt kivitelezési feladatai esetében előírt legalább 30 000 000 Ft / káresemény és legalább 400 000 000 Ft / év limitű biztosítási fedezet fennáll.

A biztosítási fedezet kiterjed a harmadik személynek okozott dologi és személyi károkra a kötvény/szerződés keretein belül és annak mértékéig.

2./ Projekt adatok:

Projekt megnevezése: „Tüskei iparterület fejlesztése és új kialakítása”  
EKR000620992023

Megrendelő: Dombóvár Város Önkormányzata  
7200 Dombóvár, Szabadság u. 18.

Kivitelező: SWIETELSKY Magyarország Kft.  
1016 Budapest, Mészáros utca 13.

Projekt futamideje: 2023.11.10-2024.03.31.

A jelen fedezetigazolást a SWIETELSKY Magyarország Kft. kérésére az érintett projekthez történő felhasználás céljából adtuk ki. A biztosítási fedezet tekintetében a kötvény, és a vonatkozó biztosítási feltételek az irányadóak. Konzorciumi munka esetében a biztosítási fedezet a SWIETELSKY Magyarország Kft. részesedésének mértékéig áll fenn. Jelen biztosítási fedezetigazolás érvénytelenné válik, ha a biztosítási szerződés megszűnik.

Budapest, 2023. november 09.

Kiss Anta  
Csaba

Ambrus-  
Rigó  
Noémi

UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.

érted





#### 4. sz. melléklet

### Vállalkozó nyilatkozata az átláthatóságról

A szerződéshez külön íven csatolva, 7 oldalból álló dokumentum.

0

SZÉCHENYI 2020



Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap







## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. (Nvtv.) 3. § (1) bek. 1. b) pontjában meghatározott

### BELFÖLDI VAGY KÜLFÖLDI JOGI SZEMÉLY, VAGY JOGI SZEMÉLYISÉGGEL NEM RENDELKEZŐ GAZDÁLKODÓ SZERVEZET<sup>1</sup> RÉSZÉRE

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (Áht.) 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez.

Ajánlattevő:

Név:	SWIETELSKY Magyarország Kft.
Székhely:	1016 Budapest, Mészáros u. 13.
Cégjegyzékszám:	01-09-897738
Adószám:	14300327-2-44
Képviselőtében eljár:	Hegyi Zoltán ügyvezető és Vajda Kálmán József területi főmérnök

Alulírott Hegyi Zoltán és Vajda Kálmán József, mint a SWIETELSKY Magyarország Kft. (nyilatkozatot tevő szervezet) képviselőjére jogosult az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján felelősségem tudatában az alábbi átláthatósági nyilatkozatot teszem.

**Az általam képviselt szervezet átlátható szervezetnek minősül, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpont szerint olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő (1-4. pontokban meghatározott) együttes feltételeknek:**

*Nvtv. 3.§ 1. pontja:*

*átlátható szervezet:*

*b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:*

*ba)<sup>2</sup> tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,*

*bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,*

*bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,*

<sup>1</sup> Gazdálkodó szervezet:

A gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi együttműködési csoportosulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá az egyéni vállalkozó.

Az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, az egyesület, a köztisztület, valamint az alapítvány gazdálkodó tevékenységével összefüggő polgári jogi kapcsolataira is a gazdálkodó szervezetre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni [Pp. 396. §].

J

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

**1. tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Pmtv.) 3. § 38. pontja szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető.**

Pmtv. 3. §

38. tényleges tulajdonos:

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy – a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon – közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékaival rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben – a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott – meghatározó befolyással rendelkezik,

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százaléka a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár,

e) bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében

ea) a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

**Nyilatkozat tényleges tulajdonosokról:**

Név	Lakcím	Tulajdoni hányad	Szavazati jog mértéke
Andreas Brustmann	1130 Bécs (Wien), Joseph Lister Gasse 31C/8 , Ausztria	49,9 %	49,9 %
Catherine Brustmann	1140 Bécs (Wien), Hellmesberggasse 6, Ausztria	49,9 %	0,002 %

+



**2. az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van**

Az állam, amelyben az általam képviselt gazdálkodó szervezet adóilletőséggel rendelkezik:

**az Európai Unió valamely tagállama:**

**Magyarország**

**egyéb: .....**

*vagy*

**az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam:**  
.....

*vagy*

**a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállama: .....**

*vagy*

**olyan állam, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van: .....**

*(a megfelelő rész „X”-el jelölendő, illetve amennyiben nem Magyarország, kérjük az országot megnevezni)*

**3. nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak:**

Nyilatkozat az ellenőrzött külföldi társasági minősítésről:

**3.1.**

Az általam képviselt szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, így nem ellenőrzött külföldi társaság;

*vagy*

Az általam képviselt szervezet nem rendelkezik magyarországi székhellyel.

*(A megfelelő rész „X”-el jelölendő.)*

*Amennyiben a nyilatkozattevő által képviselt szervezet nem magyarországi székhelyű, úgy felmerül annak kérdése, hogy ellenőrzött külföldi társaságnak minősül-e, ezért szükséges az ellenőrzött külföldi társaságnak minősítéssel kapcsolatos következő rész kitöltése.*

**3.2.**

*J*

- Az általam képviselt szervezet a Tao. 4. § 11. pontjában meghatározott feltételek figyelembe vételével nem minősül a társasági és az osztalékadóról szóló törvény szerinti meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak  
vagy
- a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak minősül.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő)

**4. a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1., 2. és 3. pontok szerinti feltételek fennállnak;**

Az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet megjelölése (név, székhely)

1. Swietelsky AG - 4020 Linz, Edlbacherstr. 10. (Ausztria)
2. HPB Holding G.m.b.H. - 4020 Linz, Südtirolerstr. 4-6. (Ausztria)
3. CCR Holding G.m.b.H. - 1130 Wien, Matthias Hau Gasse 7/D37 (Ausztria)
4. CABRU Holding G.m.b.H. – 1130 Wien, Gallgasse 68/10 (Ausztria)
5. CABRU Privatstiftung – 4863 Seewalchen am Attersee, Dr.Franz-Carl-Ginzkey-Weg 32. (Ausztria)

*Ezen pontban a gazdálkodó szervezet nem természetes személy tulajdonosairól kell nyilatkozni. Minden olyan szervezet esetében, amely akárcsak közvetve, de több, mint 25%-os tulajdonnal, szavazati joggal vagy befolyással bír, függetlenül attól, hogy a tulajdonosi szerkezet melyik fokán található, nyilatkozni kell.*

Nyilatkozat az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

**4.1.** Az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 % - os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek (a továbbiakban: tulajdonos szervezet) **tényleges tulajdonosai**, valamint **adóilletékessége** (több érintett gazdálkodó szervezet esetében szervezetenként szükséges kitölteni):

J



Ssz.	A szervezet				A szervezet fényleges tulajdonosainak						
	neve	tulajdoni hányadának mértéke %	szavazati jogának mértéke %	adóilletősége	neve	születési neve	születési helye	születési ideje	anyja neve	tulajdoni hányad %	szavazati jog mértéke %
1.	<i>Swietelsky AG</i>	100%	100%	Ausztria	Andreas Brustmann Catherine Brustmann	Andreas Brustmann Catherine Brustmann	Bécs Bécs	1980. 08.12. 1982. 08.19.	Patrice Renée Grundner Patrice Renée Grundner	49,9% 49,9%	49,9% 0,002%
2.	<i>HPB Holding GmbH</i>	51%	51%	Ausztria	Andreas Brustmann Catherine Brustmann	Andreas Brustmann Catherine Brustmann	Bécs Bécs	1980. 08.12. 1982. 08.19.	Patrice Renée Grundner Patrice Renée Grundner	49,9% 49,9%	49,9% 0,002%
3.	<i>CCR Holding GmbH</i>	%	2%	Ausztria	Andreas Brustmann	Andreas Brustmann	Bécs	1980. 08.12.	Patrice Renée Grundner	100%	100%
4.	<i>CABRU Holding GmbH</i>	49,9%	2%	Ausztria	Catherine Brustmann	Catherine Brustmann	Bécs	1982. 08.19.	Patrice Renée Grundner	99,8%	0,1%
5.	<i>CABRU Privatstiftung</i>	0,4%	100%	Ausztria	Catherine Brustmann	Catherine Brustmann	Bécs	1982.08. .19.	Patrice Renée Grundner	100%	100%

**4.2. a tulajdonos szervezet nem minősül a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak:**

**4.2.1.**

- A tulajdonos szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, így nem ellenőrzött külföldi társaság;

vagy

- A tulajdonos szervezet nem rendelkezik magyarországi székhellyel.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő.)

*Amennyiben a tulajdonos szervezet nem magyarországi székhelyű, úgy felmerül annak kérdése, hogy ellenőrzött külföldi társaságnak minősül-e, ezért szükséges az ellenőrzött külföldi társaságnak minősítéssel kapcsolatos következő rész kitöltése.*

**4.2.2.**

- A tulajdonos szervezet a Tao. 4. § 11. pontjában meghatározott feltételek figyelembe vételével nem minősül a Tao. szerinti meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak

vagy

- a Tao. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak minősül.

(A megfelelő rész „X”-el jelölendő)

**Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére (és cégjegyzésére).**

**Felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismertem, amelyek alapján társaságom átlátható szervezetnek minősül.**

Jelen nyilatkozat alapján tudomásul veszem, hogy

- központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen visszterhes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. Ajánlatkérő ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az Áht. 55. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni [Áht. 41. § (6) bek.];

J



- a valótlan tartalmú átláthatósági nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést Ajánlatkérő felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll. [Ávr. 50. § (1a) bek.]
- Ajánlatkérő az átláthatósági feltételeknek való megfelelés céljából a szerződésből eredő követelés elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult az általam képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm Ajánlatkérő részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Dombóvár, 2023. 11. 10.



cégszerű aláírás

**SWIETELSKY Magyarország Kft.**  
1016 Budapest, Mészáros utca 13.  
Adószám: 14300327-2-44  
Bank: 10300002-10411417-49020017  
173.

